



# Ruotsin kielen ja kielikylvyn maisteriohjelma

Ruotsin kielen ja kielikylvyn maisteriohjelma palvelee koko Suomea kouluttamalla ruotsin kielen, monikielisyyden ja erityisesti ruotsin kielen kielikylvyn asiantuntijoita sekä yksityiselle että julkiselle sektorille.

## Opintopolut

Ruotsin kielen ja kielikylvyn maisteriohjelmassa on kaksi opintopolkuja:

- Opintopolku 1: opintosuunnitelma opiskelijoille, jotka opiskelevat maisteriohjelmassa monikielisyyttä ja ruotsin kielen aineopintoja.
- Opintopolku 2: opintosuunnitelma opiskelijoille, jotka opiskelevat maisteriohjelmassa monikielisyyttä ja ruotsin kielen syventäviä opintoja.

Opiskelijan opintopolku määräytyy aikaisempien opintojen perusteella. Opiskelija valitsee opintopolun 2, mikäli aikaisempaan tutkintoon sisältyy ruotsin kielen, pohjoismaisten kielten tai äidinkieli ruotsin aineopinnot.

## Osaamistavoitteet

Maisteriohjelmasta valmistuttuaan opiskelija

- osaa kommunikoida ruotsin kielessä tilanteen vaativalla tavalla eri tyyppeissä sosiaalisissa, akateemisissa ja ammatillisissa tilanteissa
- on perehtynyt monikielisydden, kielikylvyn ja ruotsi toisena kielenä -alojen tutkimukseen
- tuntee käytännössä ja teoriassa erilaisten monikielisten oppimisympäristöjen toimintamekanismeja erityisesti liittyen luokkahuoneisiin, kielikylpyyn ja ruotsiin toisena kielenä
- hallitsee nykyruotsin rakenteet ja tuntee ruotsin kielen eri variaatioita
- osaa monipuolisesti soveltaa ruotsin kielen ja monikielisydden tietämystään monikielisen toiminnan suunnitteluun, kehittämiseen ja tutkimiseen
- hallitsee itsenäisesti tieteellisen ongelmanasettelun ja osaa tiivistää, arvioida ja tarkastella kriittisesti tieteellisiä lähteitä ja keskustella niistä

Lisätietoja ohjelmasta löydät osoitteesta: <http://www.uva.fi/maiss/>.



*Opintopolkuun 1 ei oteta uusia opiskelijoita 1.8.2019 alkaen. Opintopolun 1 opinnot tarjotaan tässä laajuuudessa ja tässä muodossa viimeisen kerran lukuvuonna 2018–2019. Mahdolliset puuttumaan jäävät opinnot korvautuvat 1.8.2019 lähtien opintojaksoilla, joista sovitaan yliopistojen välisessä yhteistyössä.*

*MAISSL-ohjelman syventävien opintojen minimilaajuudeksi rajataan 1.8.2019 lähtien 80 op. Opintokonaisuuteen sisältyvistä opintojaksoista sovitaan yliopistojen välisessä yhteistyössä.*

## Magisterprogrammet i svenska och språkbad

Magisterprogrammet i svenska och språkbad gagnar hela Finland genom att man inom programmet utbildar experter i svenska språket, flerspråkighet och framför allt svenskspråkigt språkbad, både för den privata och för den offentliga sektorn.

### Studiestigar

Inom magisterprogrammet i svenska och språkbad finns två studiestigar:

- Studiestig 1: Studieplan för studenter som inom magisterprogrammet studerar flerspråkighet och ämnesstudier i svenska.
- Studiestig 2: Studieplan för studenter som inom magisterprogrammet studerar flerspråkighet och fördjupade studier i svenska.

Studentens studiestig bestäms utgående ifrån tidigare studier. Studenten väljer studiestig 2 om han i tidigare examen avlagt ämnesstudier i svenska språket, nordiska språk eller modersmålet svenska.

### Lärandemål

Studenten ska efter genomgånget magisterprogram:

- ha förmåga att kommunicera på svenska på ett situationsanpassat sätt i olika sociala, akademiska och yrkesmässiga sammanhang
- vara förtrogen med den forskning som görs inom områdena flerspråkighet, språkbad och svenska som andraspråk
- ha praktiskt och teoretiskt kunnande om verksamhetsmekanismerna i olika flerspråkiga inlärningsmiljöer med fokus på klassrum, språkbad och svenska som andraspråk
- ha kunskaper om den moderna svenska struktur och variation
- på ett avancerat sätt kunna tillämpa sin kännedom om svenska språket och flerspråkighet för att planera, utveckla och undersöka flerspråkig verksamhet
- behärska vetenskaplig problemställning och kunna sammanfatta, värdera, kritiskt granska och diskutera vetenskapliga källor

Ytterligare information finns på utbildningsprogrammets webbsida <http://www.uva.fi/maiss/>.



## Opintopolku 1 (120 sp)

- KOTI2002 Kielioppi ja oikeakielisyys, 5 op  
KOTI2008 Ruotsalainen nykykirjallisuus 2, 10 op  
MAISS3001 Tieteellinen kirjoittaminen ruotsiksi, 5 op  
MAISS1301 Kielikylvyllä monikieliseksi, 5 op  
MAISS1302 Elinikäinen kielenkehitys, 5 op  
MAISS1303 Yhteiskunnan ja työelämän monikielisyys, 5 op → KEY3002  
MAISS1304 Kielikylpy ja muu kaksikielinen opetus, 5 op  
MAISS1305 Monikielisyyden tutkimisen apuvälaineet, 5 op  
KOTI2004/2009 Työelämän asiantuntijuus, 5 op  
KOTI2005 Tanskan ja norjan peruskurssi, 5 op  
MAISS2303 Kielikylvyn ja monikielisyyden projektti, 5 op  
→ **MAISS2302 Kielikylvyn ja monikielisyyden asiantuntijuus**  
MAISS2304 Pohjoismainen näkökulma kielelliseen moninaisuuteen, 5 op  
→ **KEYR3013 Kielitieteen syventävä kolokvio (5 op laajuisena)**  
MAISS2305 Ruotsi toisena kielenä monikielisessä diskurssissa, 5 op  
MAISS2306 Teksti ja genre monikielisissä konteksteissa, 5 op  
MAISS2308 Kielen ja sisällön integrointi kielikylvyssä ja muussa sisältöpainotteisessa kielenopetuksessa, 5 op

### TUTKIELMA JA TUTKIELMASEMINAARI 40 op

- MAISS3099 Tutkielma ja tutkielmaseminaari: alku- ja väliraportti, 10 op  
MAISS3100 Tutkielma ja tutkielmaseminaari: pro gradu -tutkielma, 30 op  
KNÄY3001/3002/3004/3005 Kypsyytnäyte, 0 op



## Studiestig 1 (120 sp)

- KOTI2002 Grammatik och språkriktighet, 5 sp  
KOTI2008 Modern svensk litteratur 2, 10 sp  
MAISS3001 Att skriva vetenskapligt på svenska, 5 sp  
MAISS1301 Flerspråkighet via språkbad, 5 sp  
MAISS1302 Livslång språkutveckling, 5 sp  
MAISS1303 Flerspråkighet i samhälle och arbetsliv, 5 sp → **KEY3002**  
MAISS1304 Språkbad och annan tvåspråkig undervisning, 5 sp  
MAISS1305 Verktyg för flerspråkighetsstudier, 5 sp  
KOTI2004/2009 Språkexpertis på arbetsmarknaden, 5 sp  
KOTI2005 Grundkurs i danska och norska, 5 sp  
MAISS2303 Projekt i språkbad och flerspråkighet, 5 sp  
-> **MAISS2302 Expertis i språkbad och flerspråkighet**  
MAISS2304 Språklig mångfald i nordiskt perspektiv, 5 sp  
-> **KEYR3013 Fördjupande kollokvium i språkvetenskap (5 sp)**  
MAISS2305 Svenska som andraspråk i en flerspråkig diskurs, 5 sp  
MAISS2306 Text och genre i flerspråkiga kontexter, 5 sp  
MAISS2308 Integrering av språk och ämne i språkbad och annan ämnesbaserad språkundervisning, 5 sp

## MAGISTERSEMINARIUM OCH AVHANDLING 40 sp

- MAISS3099 Planeringsuppsats och mellanrapport, 10 sp  
MAISS3100 Pro gradu-avhandling, 30 sp  
KNÄY3001/3002/3004/3005 Mognadsprov, o sp



## Opintopolku 2 (120 op)

### ENSIMMÄISEN VUODEN OPINNOT 40 op

- KOTI1204 Pohjola ajassa, 5 op  
KOTI1201 Pohjoismaisia kohtaamisia, 5 op  
MAISS3001 Tieteellinen kirjoittaminen ruotsiksi, 5 op  
MAISS1301 Kielikylvyllä monikieliseksi, 5 op  
MAISS1302 Elinikäinen kielenkehitys, 5 op  
MAISS1303 Yhteiskunnan ja työelämän monikielisyys, 5 op → **KEY3002**  
MAISS1304 Kielikylpy ja muu kaksikielinen opetus, 5 op  
MAISS1305 Monikielisyyden tutkimisen apuvälineet, 5 op

### TOISEN VUODEN OPINNOT 40 op

- KEYR3012 Erikoistuneen yhteiskunnan tekstit, 5 op  
KEYR3013 Kielitteen syventävä kollokvio, 10 op  
MAISS2303 Kielikylvyn ja monikielisyyden projektti, 5 op  
o -> **MAISS2302 Expertis i språkbud och flerspråkighet**  
MAISS2304 Pohjoismainen näkökulma kielelliseen moninaisuuteen, 5 op-> **KEYR3013 Fördjupande kollokvium i språkvetenskap (5 sp)**  
MAISS2305 Ruotsi toisena kielenä monikielisessä diskurssissa, 5 op  
MAISS2306 Teksti ja genre monikielisissä konteksteissa, 5 op  
MAISS2308 Kielen ja sisällön integrointi kielikylvyssä ja muussa sisältöpainotteisessa kielenopetuksessa, 5 op

### TUTKIELMA JA TUTKIELMASEMINAARI 40 op

- MAISS3099 Tutkielma ja tutkielmaseminaari: alku- ja väliraportti, 10 op  
MAISS3100 Tutkielma ja tutkielmaseminaari: pro gradu -tutkielma, 30 op  
KNÄY3001/3002/3004/3005 Kypsyytnäyte, 0 op



## Studiestig 2 (120 sp)

### FÖRSTA ÅRETS STUDIER 40 sp

- KOTI1204 Norden i tiden, 5 sp  
KOTI1201 Nordiska möten, 5 sp  
MAISS3001 Att skriva vetenskapligt på svenska, 5 sp  
MAISS1301 Flerspråkighet via språkbad, 5 sp  
MAISS1302 Livslång språkutveckling, 5 sp  
MAISS1303 Flerspråkighet i samhälle och arbetsliv, **5 sp → KEY3002**  
MAISS1304 Språkbad och annan tvåspråkig undervisning, 5 sp  
MAISS1305 Verktyg för flerspråkighetsstudier, 5 sp

### ANDRA ÅRETS STUDIER 40 sp

- KEYR3012 Texter för ett specialiserat samhälle, 5 sp  
KEYR3013 Fördjupande kollokvium i språkvetenskap, 10 sp  
MAISS2303 Projekt i språkbad och flerspråkighet, 5 sp  
→ **MAISS2302 Expertis i språkbad och flerspråkighet**  
MAISS2304 Språklig mångfald i nordiskt perspektiv, 5 sp  
→ **KEYR3013 Fördjupande kollokvium i språkvetenskap (5 sp)**  
MAISS2305 Svenska som andraspråk i en flerspråkig diskurs, 5 sp  
MAISS2306 Text och genre i flerspråkiga kontexter, 5 sp  
MAISS2308 Integrering av språk och ämne i språkbad och annan ämnesbaserad språkundervisning, 5 sp

### MAGISTERSEMINARIUM OCH AVHANDLING 40 sp

- MAISS3099 Planeringsuppsats och mellanrapport, 10 sp  
MAISS3100 Pro gradu-avhandling, 30 sp  
KNÄY3001/3002/3004/3005 Mognadsprov, 0 sp